

<<日汉比较语法>>

图书基本信息

书名：<<日汉比较语法>>

13位ISBN编号：9787312018602

10位ISBN编号：7312018602

出版时间：2006-1

出版时间：中国科学技术大学出版社

作者：秦礼君

页数：250

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;日汉比较语法&gt;&gt;

## 内容概要

对现代日语和现代汉语的语法进行比较，已经有不少专论发表。

对二者进行较为系统比较的著述，本人所见已经公开出版发行的有两本：一是赵博源先生的《汉日比较语法》（江苏教育出版社，1999年10月出版），二是本人的《汉日句法比较》（河南大学出版社，1989年4月出版）。

谈到日语语法和汉语语法的比较，这里面有一个参照系的问题，即是以日语语法为参照系、用汉语语法来比较，还是以汉语语法为参照系、用日语语法来比较。

前述两本已经面世之作采取的都是后一种方法，即以汉语语法为参照系来比较日语和汉语的语法，而采用前一种方法，即以日语语法为参照系来进行日汉语法比较的著作，本人尚未见到。

因此，本人便有了这方面的想法，写成了这本书。

本书以日语语法为参照系，用汉语语法来对照比较，力争比较全面、系统地描写现代日语语法与现代汉语语法之间的同与异。

首先对照其“同”，然后分析其“异”。

笔者认为：前者是基础，后者是目的；没有其“同”，何来其“异”？

被比较的各方面必须有一定的共同点，即具有可比性，才能放在一起进行对照比较。

而对照比较的主要目的之一，正是在于找出被比较者之间的不同点。

所谓语法，主要包括“词法”和“句法”两大方面的内容。

在日语语法研究方面，国内的相关著述多重视“词法”，一般语法书于词法部分着墨甚多。

本书不仅在日汉词法比较方面，而且在日汉句法比较方面，都颇费笔墨。

本书在编写过程中，同时还遵循以下几点：第一，叙述每节内容之前做要点提示。

第二，某些现象属于日汉两种语言所共有时，前面不再标明语种，如“动词”、“主语”等。

相反，如属于日语或汉语所独有者，则前面标明语种，如“日语句节”、“汉语介词”等。

第三，本书所见例句，分“原句”和“译句”。

“原句”皆有出处，主要选自日本和中国的文学类名人名著，另有部分选自在中国和日本已经公开出版的言语类著作；“译句”则是“原句”的对应译文。

书后附有例句出处的图书资料目录，书中不再逐一标明。

第四，关于例句使用的问题，为节省篇幅，采用“例句共用”和“例句分用”两种方法。

例句共用？凡是“原句”和“译句”都可以说明同一现象时，二者皆作为例句使用，中间用“/”隔开。

如：あの机の上に（だれの）かばんがありますか。

/那张桌子上有（谁的）书包？

（これらの）動物のすべてが鷹の餌だった。

/所有（这些）动物都是老鹰的食物。

这就是“例句共用”。

日语代词做连体修饰语时后面要加助词“の”，汉语代词做连体修饰语时后面常加结构助词“的”，有时也可以不加。

例句分用？有时只需使用单方面的例句，或者“译句”难以同“原句”语法结构一致，难以同时说明某种共同语言现象时，则采用“例句分用”的方法。

所谓“例句分用”，即只使用“原句”，“译句”不作为例句使用。

“译句”用“（）”表示。

如：彼女は蛇がこわい。

（她害怕蛇。

）？你别惦着他啦！

（かれのことは心配くださいますな。

）？讲究方法，叫大家满意。

（みんなが満足するように方法を工夫する。

## <<日汉比较语法>>

)? 这就是“例句分用”。

? 另外，本人曾经发表的《谈汉日语法比较研究》、《建国以来中日语言对比研究（语法部分）》两篇文章，今天看来仍觉得有一定的参考价值，故一并附在书末。

同时，书末还收录了2004年以前国内公开发表的“日汉语法比较方面部分论文目录”，供参看。

? 现代日语语法和现代汉语语法有较强的可比性。

两者之间有许多可比之处，也有许多的不可比之处；有许多容易对照比较的地方，也有许多在比较过程中感到棘手的问题。

本书的编写除了见仁见智以外，肯定存在值得商讨的问题，欢迎同行们批评指正。

? 本书主要为学习日语的中国人，同时也为学习汉语的日本人而编写，可供自学使用，也可作为高等院校日语专业相关课程教材使用。

## &lt;&lt;日汉比较语法&gt;&gt;

## 书籍目录

前言第一章 绪论? 第一节 语言比较、语法比较和日汉语法比较? 第二节 日汉语法比较的方法和角度? 一、日汉语法比较的方法? 二、日汉语法比较的角度? 第三节 日汉语法的主要相异点及比较内容? 一、日汉语法的主要相异点? 二、日汉语法比较的具体内容?第二章 语法单位? 第一节 词与词类? 一、性质和分类? 二、相同词类? 三、不同词类? 四、名称相同但悬殊较大的词类? 五、其他称呼? 第二节 词组与句节? 一、词组? 二、日语句节? 第三节 句子? 一、什么叫句子? 二、句子的结构类型?第三章 词法? 第一节 名词? 一、名词的性质和分类? 二、实质名词? 三、日语形式名词? 四、名词的句法功能? 第二节 数词? 一、数词的性质和分类? 二、基数词? 三、序数词? 四、助数词(量词)? 五、日语量数词? 六、日语数词的音便? 七、倍数表达? 八、数词的句法功能? 第三节 代词? 一、代词的性质和分类? 二、人称代词? 三、指示代词? 四、疑问代词? 五、日语コソアド体系? 六、代词的句法功能? 第四节 动词? 一、动词的性质和构成? 二、动词的分类? 三、日语动词词尾变化? 四、动词的句法功能? 五、授受动词? 六、日语敬语动词? 七、日语可能动词? 八、日语补助动词? 九、汉语趋向动词? 第五节 形容词? 一、形容词的性质和构成? 二、日语形容词词尾变化? 三、形容词的句法功能? 四、日语补助形容词? 第六节 副词? 一、副词的性质和作用? 二、副词的分类? 三、副词的呼应? 四、副词的句法功能? 第七节 连词? 一、连词的性质? 二、连词的分类? 三、连词的位置? 第八节 感叹词? 一、感叹词的性质? 二、感叹词的分类? 第九节 助动词? 一、助动词的性质? 二、助动词的分类? 三、可能助动词? 四、希望助动词? 五、日语被动助动词? 六、日语自发助动词? 七、日语尊敬助动词? 八、日语敬语助动词? 九、日语否定助动词? 十、日语过去助动词? 十一、日语使役助动词? 十二、日语推量助动词? 十三、日语比况助动词? 十四、日语样态助动词? 十五、日语传闻助动词? 十六、日语判断助动词? 十七、汉语必要助动词? 第十节 助词? 一、助词的性质和分类? 二、差别不大? 三、差别较大? 第十一节 日语连体词? 一、连体词的性质? 二、连体词的分类? 第十二节 汉语介词? 一、介词的性质? 二、介词的分类? 三、介词的语法特点? 第十三节 汉语象声词? 一、象声词的性质? 二、象声词的分类? 三、象声词的句法功能?第四章 单句? 第一节 单句句子成分? 一、句子成分的定义及类别? 二、句子成分的确定和顺序? 第二节 主语? 一、主语的性质和标志? 二、主语的分类? 三、主语的构成? 四、无主句? 第三节 谓语? 一、谓语的性质及位置? 二、谓语的构成? 三、判断谓语? 四、主谓谓语? 五、联合谓语? 六、连动谓语? 七、汉语递系谓语? 八、日语谓语后附语? 第四节 宾语? 一、宾语的性质及范围? 二、宾语的构成? 三、汉语双宾语? 第五节 连体修饰语? 一、连体修饰语的性质、作用及分类? 二、连体修饰语的构成? 三、多个连体修饰语并列? 第六节 连用修饰语? 一、连用修饰语的性质、作用及分类? 二、连用修饰语的构成? 三、多个连用修饰语并列? 第七节 句子的特殊成分? 一、独立语? 二、提示语? 三、同位语? 四、日语对象语? 第八节 句子成分的省略? 一、主语的省略? 二、谓语的省略? 三、宾语的省略? 第九节 句子成分的位移? 一、主语后移与谓语前移? 二、宾语位移? 三、连体修饰语位移? 四、连用修饰语位移?第五章 复句? 第一节 复句的性质及特点? 一、复句的性质? 二、复句的特点? 第二节 复句与关联词语? 一、什么叫关联词语? 二、关联词语的构成? 第三节 复句的类型? 一、复句的分类? 二、并列复句? 三、承接复句? 四、递进复句? 五、选择复句? 六、转折复句? 七、因果复句? 八、假设复句? 九、条件复句? 十、让步复句? 十一、推论复句? 十二、取舍复句? 第四节 复句的变化? 一、分句位置颠倒? 二、分句之间没有停顿? 三、汉语关联词语省略?第六章 句子类型? 第一节 陈述句、疑问句、祈使句、感叹句? 一、陈述句? 二、疑问句? 三、祈使句? 四、感叹句? 第二节 叙述句、判断句、存在句、描写句? 一、叙述句? 二、判断句? 三、存在句? 四、描写句?第七章 敬语? 第一节 敬语的性质和分类? 一、敬语的性质? 二、敬语的分类? 三、敬语的范围? 第二节 敬语的表现形式? 一、变换词语? 二、改变结构?附录一 例句出处?附录二 谈汉日语法比较研究?附录三 建国以来中日语言对比研究(语法部分)?附录四 日汉语法比较方面部分论文目录?主要参考文献

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>